

讀「文學批評入門」

思 兼

「文學批評入門」(*Critical Approaches to Literature*)係劍橋大學教授大衛·德曲(David Daiches)所著，自一九五六年出版後，深受讀者歡迎，在歐美發行十數版，久盛不衰。就文學批評來說，這是一本與眾不同的傑作，有其特殊價值與貢獻。全書除了書首的序，書後的結論和索引之外，本文計十九章三九〇頁，分為三大部分。

第一部分(一至十章)是哲理性的探討(*The Philosophical Inquiry*)。從柏拉圖的詩的異議、亞里斯多德的理論，一直談到詩的範疇，詩的媒介物……等。這部分從檢視批評的哲理基礎開始，注意到許多批評家用不同方式回答的同一問題：「想像底文學性質如何？他有什麼作用和價值？」(*what is the nature of imaginative literature; what is its use and value*)我們可以看到許多批評家用各自不同的觀點去解釋詩的涵義，與詩的好在何處，以及常因意見相左而引起的爭辯。

• 33 •
第二部分(十一至十五章)是實際的批評(*Practical criticism*)。從批評場面的確立，批評方法的極限

和可能，到瞭解而分析，以及分析的狀態。這部分涉及了批評家們在實際批評上用來權衡種種文學作品的不同方法。我們可以看到以往批評家們所建立的種種批評方法，以及這些方法的演進軌跡。

第三部分（十六至十九章）是文學批評和相關學科（Literature Criticism and Related Disciplines）。從批評和學識、批評和社會學、批評和心理學，到批評和文化背景。這裏探討了學識在批評上的地位，作者和時代背景在批評判斷上的影響，以及文學批評和其他種種相關學科的關係。批評的對象雖然是作品本身，但是相關學科的知識，將有助於對作品的更深一層瞭解。

這本書有兩個最大的特色：一是重視有創意的批評方法；一是重視確切的批評範疇。

首先談到批評方法。作者在序中說：「在文學討論上，本書提出了一些更重要的方法，以說明文學與批評的性質。他既非文學批評史，也不是文學批評論文選集。關於批評都分，我們對於代表一種觀點或一種方法的例子，加以引證和討論，並闡明理論與實際批評之間的關係。（The critical pieces quoted and discussed represent examples of a method and a point of view-and their implications in both theory and practice）」

在此種原則下，本書對於許多批評史上重要的人物，並未言及，譬如：哈瑞斯（Horace）、凱特林（Quintilian）、維他（Vida）等，只因爲他們並未能提供一種獨創性的方法，以促進世人對文學的接近和瞭解。同時，凡引述和討論到的批評家，並不揭示他個人思想的全貌；書中的引證，甚至非批評家的典型作品。作者的着眼點，是要能代表一種有意義的方法或態度，而不是代表整個作家的思想。

再論到批評範疇。作者在序中說：「在文學批評上，我最感興趣的基本原則是，有關文學批評者所能做的種種事情的清晰概念。如果一個人弄不清楚批評家進行批評活動的領域，只是滿腦子這個批評家的理論，那個批評家的說法，是沒什麼用處的。（It is little use stuffing one's head with ideas of what this critic said or that critic believed if one cannot see clearly in what area of critical activity

）換句話說：如果我們不知道問題所在，而只是空記了一大串答案，那又有何用？」

作者又指出：文學批評家能提出些什麼問題呢？在有效地討論他的答案之前，必須對此具備確切的認識。同時在比較一個批評家與其他批評家的答案之前，也要弄清楚，批評家能提出何種答案。提出問題與回答問題一樣，都是批評成熟的考驗。

毫無疑問，大衛，德曲的「文學批評入門」，是一本傑出的文學批評佳著。誠如作者所說的，他既非文學批評史，也不是文學批評論文選集，而是抽絲剝繭，融會貫通之後的彌綸羣言之作。他的說理精闢，中肯得要，文字流暢，引人入勝。英國的蘇格蘭報（The Scotsman）說得好：「大衛、德曲對批評理論和實際批評，提供了美妙的指標。」尤其是對國內讀者來說，這本書特重獨創性批評方法的闡述和批評範疇的認識。其中的許多觀念和想法，都值得我們借鏡，許多方法和理論，也都具有啓發之功。是從事文學批評與愛好文學的朋友們的良師益友。

寫到這裏，不禁想起閱讀這本書的困難，文字障礙再加上批評知識基礎貧弱，有若干地方雖再三研推，仍然是一知半解。這樣好的一本書，沒有中譯本，真令人氣結。不只是這本書沒有中譯，許多早就該譯的好書一直沒有動靜。在文學批評方面，我們有許多位學有專長的洋博士，但只見林以亮先生編譯了一本「美國文學批評選」，顏元叔先生譯了一本「西洋文學批評史」，崇敬佩服之餘，着實感慨萬千。要想使中國現代文學批評蓬勃發展，先決條件是：一方面對中國傳統的文學理論和批評原則，加以整理發揚；一方面對西洋各國的文學批評原理及方法，加以有系統的介紹吸收。可敬的洋博士們，將你十年寒窗負笈海外得來的寶貴學養多多運用吧！